

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Salud y Medio Ambiente

Reserva Natural de Gibraltar

Gibraltar, 6 de noviembre de 2013

El Gobierno ha ampliado los límites de la Reserva Natural de la Zona Alta del Peñón (Upper Rock), de tal manera que coincidan en mayor grado con la Zona Especial de Conservación (ZEC) *Peñón de Gibraltar* (Rock of Gibraltar), creada de conformidad con la Directiva Hábitats de la UE.

Su declaración fue publicada la semana pasada en el Boletín de Gibraltar (Gibraltar Gazette).

La nueva ampliación de la zona pasará a denominarse “Reserva Natural de Gibraltar” (Gibraltar Nature Reserve), en la que la zona alta del Peñón acapará la mayor extensión.

El Departamento de Medio Ambiente elaborará planes de gestión de las zonas y colocará los paneles de interpretación con los que se pretende informar a residentes y a turistas de la historia natural de Gibraltar y demostrar la importancia que el Peñón concede a sus obligaciones internacionales en el ámbito de la protección del medio ambiente.

En palabras del Ministro de Medio Ambiente, John Cortés: “Se trata de un paso crucial en la racionalización de la conservación de la naturaleza en Gibraltar y, lo que es fundamental, transmite un claro mensaje sobre la importancia que otorga el Gobierno a la protección del medio ambiente. Estamos velando por la protección de especies y hábitats clave y, con ello, por la conservación de la biodiversidad del Peñón. Este cambio de nombre a Reserva Natural de Gibraltar reforzará el mensaje”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
Ministry for Health & Environment
Joshua Hassan House
Secretary's Lane
Gibraltar

PRESS RELEASE

No. 794/2013

Date: 6th November 2013

Gibraltar Nature Reserve

The Government has extended the boundary of the Upper Rock Nature Reserve to coincide more closely with that of the Rock of Gibraltar Special Area of Conservation (SAC) designated under the EU Habitats Directive.

The designation was published in last week's Gibraltar Gazette.

The new, enlarged area will now be known as the Gibraltar Nature Reserve, of which the Upper Rock will remain the largest section.

The Department of the Environment will be preparing management plans for the areas and setting up interpretation panels to inform residents and tourists of the natural history of Gibraltar and demonstrate the importance given by Gibraltar to its international responsibilities for environmental protection.

Minister for the Environment Dr John Cortes commented, "This is a significant step in rationalizing nature conservation in Gibraltar and, what is very important sends a clear message about how important environmental protection is to the Government. We are ensuring that we protect key species and habitats and so preserve the Rock's biodiversity. The rebranding as the Gibraltar Nature Reserve will reinforce the message."